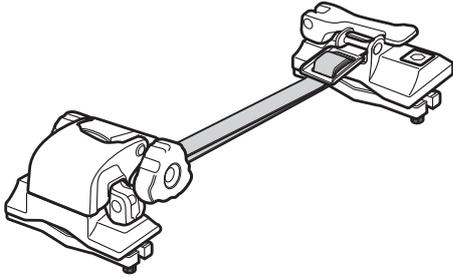


Thank you for purchasing this INNO product.
 -Read these instructions carefully before using this product.
 -Do not discard these instructions.
 -For inquiries, contact our service center listed at the end of these instructions.



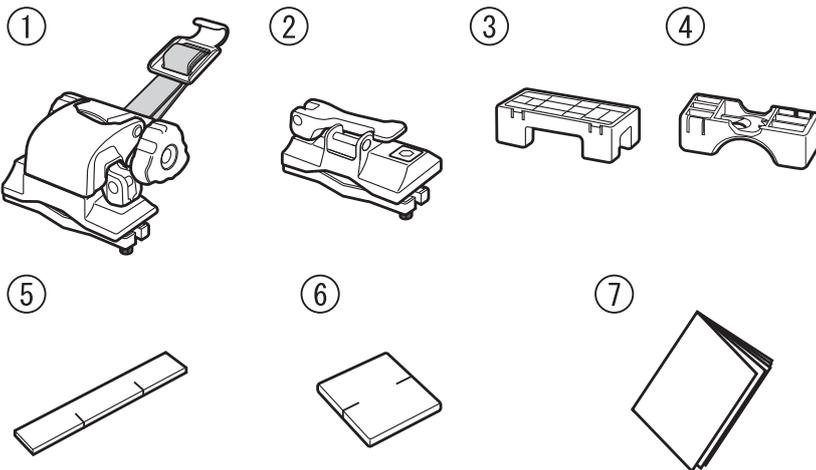
⚠ WARNING Falling carrier parts or loads may cause potentially serious accidents involving vehicles and individuals following behind may result in severe injury or death.

- Confirm the stability and strength of the carrier base onto which this product is to be installed, and attach it securely.
- Maintain a distance of 24" (60 cm) or more between the front and rear carriers / crossbars.
- Assure that neither knobs nor wires are loose before driving.
- Do not alter this product.
- Do not carry items other than SUP, surfboards, sailboards, and step ladder with this product.
- Exercise due care when driving while using this carrier.

⚠ CAUTION May cause injury to individuals or damage to the product, vehicle and loads being carried.

- This product is not theft-proof. Therefore, do not leave equipment on this product unattended for long time.

1 Content of Parts



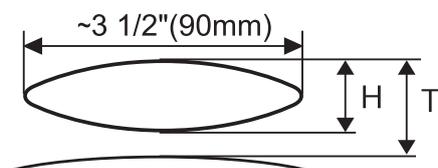
No.	Part	Qty
①	Main Ratchet Unit	2
②	Main Holder Unit	2
③	Square Bar Adaptor	4
④	Round Bar Adaptor	4
⑤	Rubber Sheet S	8
⑥	Rubber Sheet L	4
⑦	Installation Instructions	1

2 Attaching to the Carrier Base

This product can be installed onto square bars, round bars (diameter 1 1/8 inch) and most factory cross bars. (*1) When installing on a commercially produced carrier base, attach securely according to the instructions provided by the product manufacturer.

*1 Some factory cross bars require ISF722 long bolts kit (sold separately).

MAXIMUM CROSSBAR SIZE

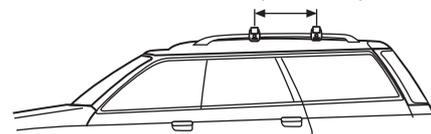


H: ~1 1/8" (30mm) [Without option]
 1 1/8"~2" (30~50mm) [Needs ISF722]
 T: Distance to Roof : Min 2 3/8" (60mm)

⚠ WARNING

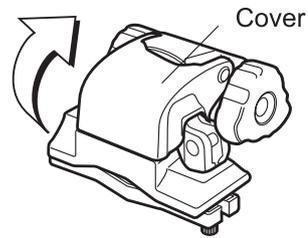
- Check vehicle or carrier base product instructions to confirm that the carrier base to which this product is to be installed has sufficient strength to support this product. If the carrier base does not have sufficient strength to support this product, do not install.
- Maintain a distance of 24" (60 cm) or more between the front and rear carriers. If adjustment of the distance is possible, keep as much distance as possible in order to increase load stability.

At least
24" (60 cm)



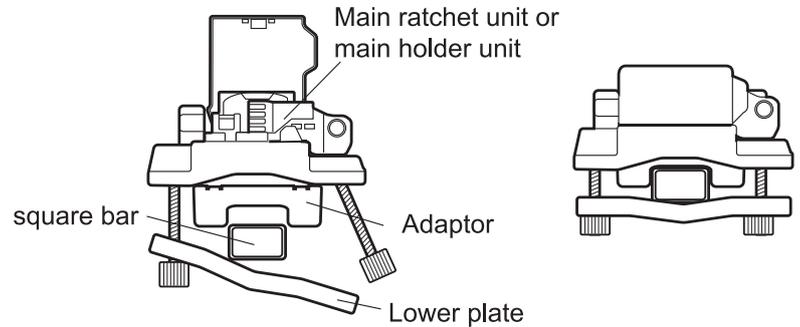
3 Install the Main Ratchet Unit

Open the cover of the main ratchet unit.



■ For a square bar:

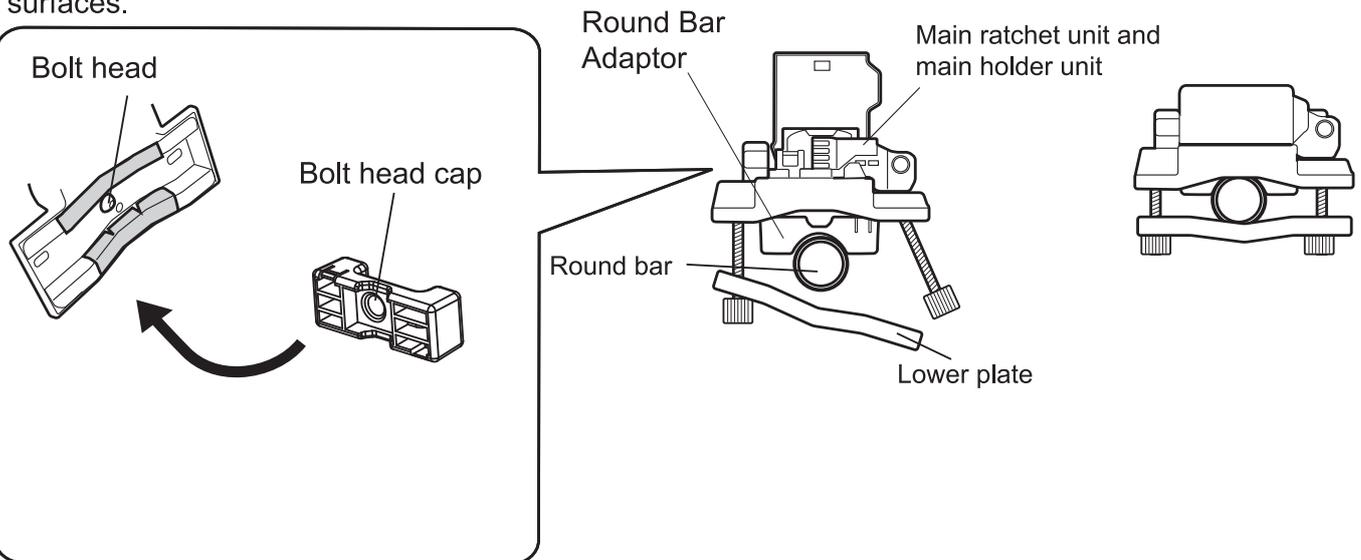
When installing on factory square or elliptical bars, use the adaptor provided with this product. However, adaptor use is not required if it does not fit well with these bars.



■ For a round bar:

When installing on round bars, use the adaptor provided with this product. Make sure the bolt head cap on round bar adaptor is over the bolt head.

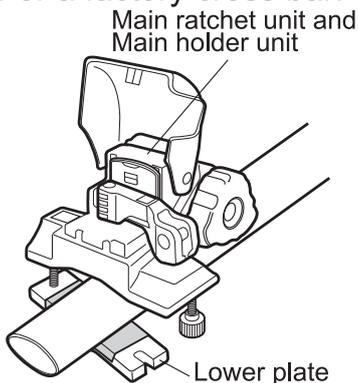
Install bolts so that they do not come into contact with other surfaces.



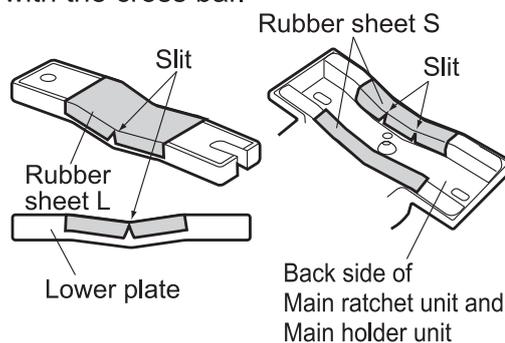
■ Preparation for Installation of Attachments to Factory cross bars

When installing on factory cross bars or elliptical bars, use a rubber sheet instead of the adaptor.

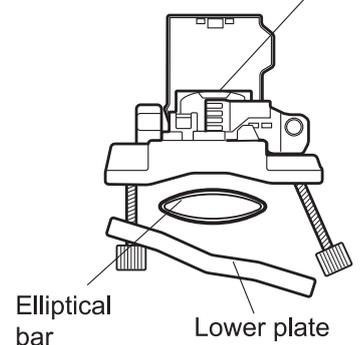
For a factory cross bar:



The rubber sheet should be adhesive onto the surface of the parts that come into contact with the cross bar.

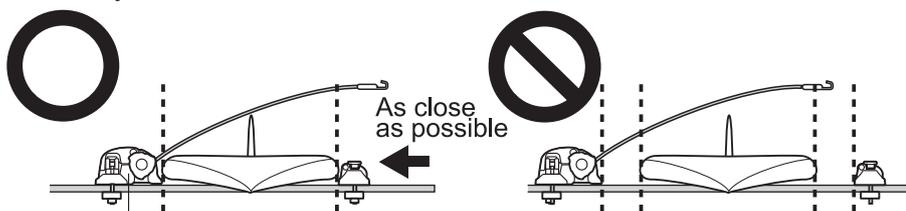


Main ratchet unit and main holder unit



4 Setting the Main Holder unit by Adjusting According to the Width of the loading equipment

Adjust the ratchet unit position so that the main holder unit and main ratchet unit are as close to the loading equipment as possible. If the main ratchet unit and holder are away from the loading equipment, the loading equipment cannot be fixed securely.



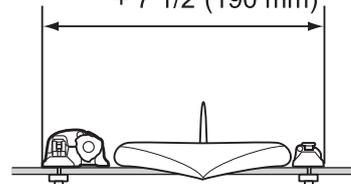
Do not move

WARNING

Position of the attachment must be adequate to the width of the loading equipment.

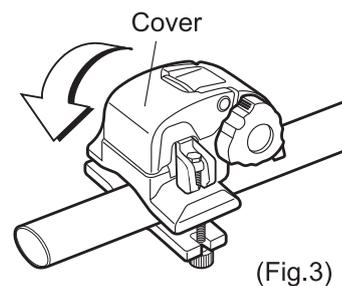
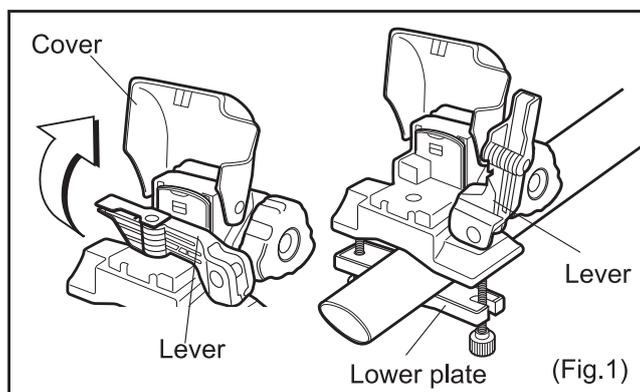
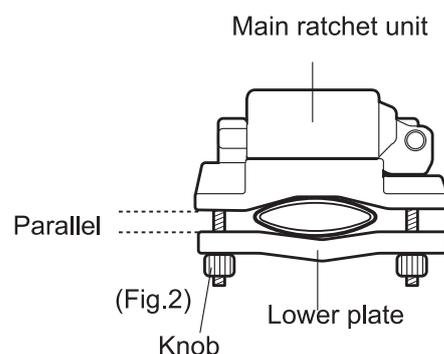
REQUIRED BAR SPACE

Width of Loading equipment
+ 7 1/2" (190 mm)



5 Installation of Main Ratchet Unit

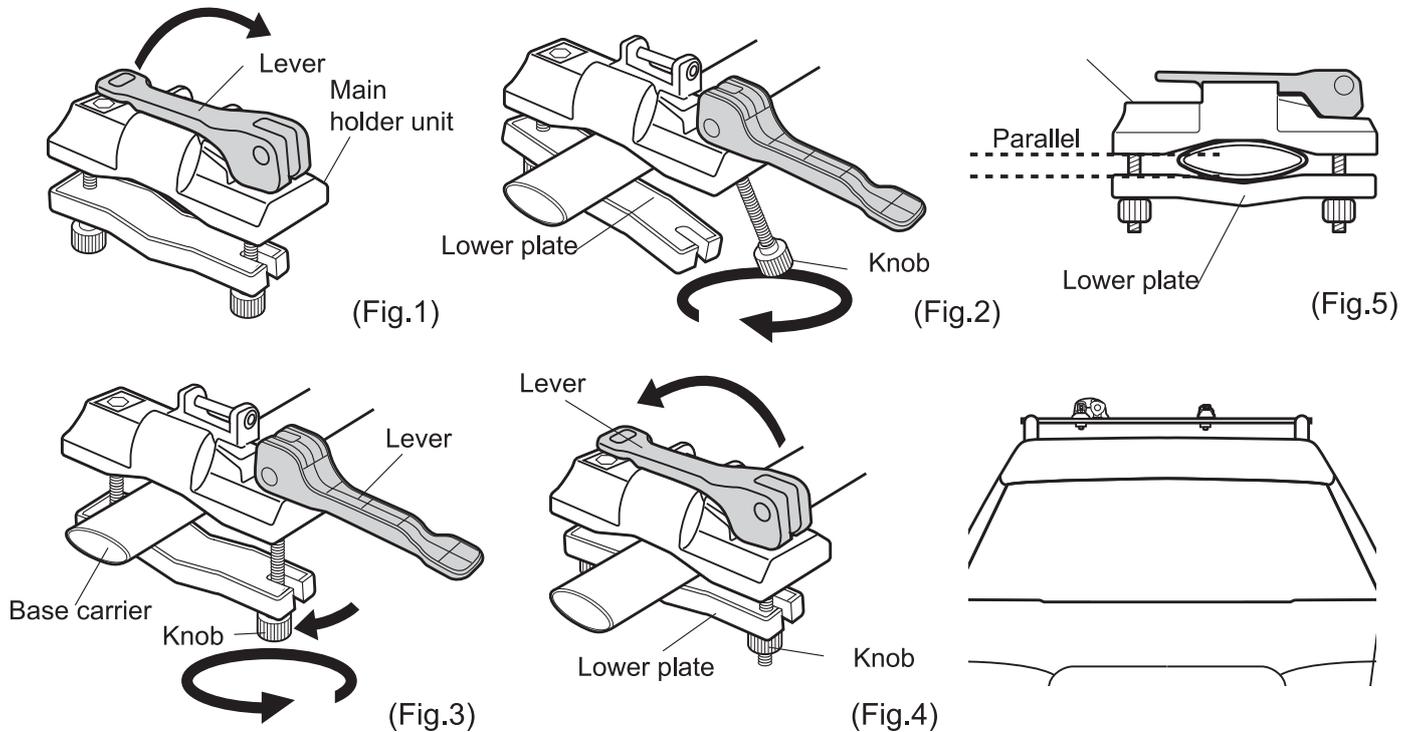
- Open the lever. Lift the lever to release the knob. (Fig.1)
- Loosen the both side of knobs adequately, then place the main ratchet unit on the bar.
- Reassemble lower plate and knob, then tighten the knob.
- Hold down the lever to fix the main crane unit on the bar.
- Make sure that the lower plate is parallel to the upper unit. (Fig.2)
- Close the cover. (Fig.3)



6 Installation of Main Holder Unit

- Open the cover of the main holder unit. (Fig.1)
- Lift the lever to release the knob. (Fig.2)
- Loosen the both side of knobs adequately, then place the main holder unit on the bar. (Fig.3)
- Reassemble lower plate and knob, then tighten the knob. (Fig.3)
- Hold down the lever to fix the main holder unit on the bar. (Fig.4)

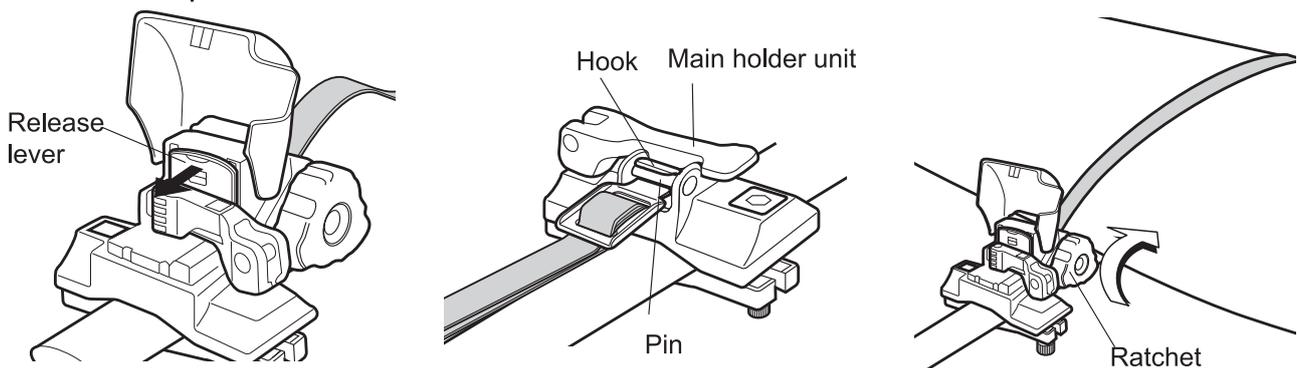
Make sure that the lower plate is parallel to the upper unit. (Fig.5)



7 Tightening the Ratchet

Open the cover, pull the release lever and release the strap.

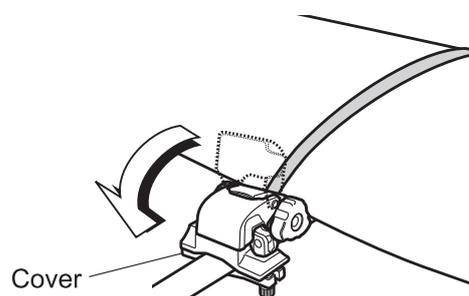
Attach the strap to the hook of the main holder unit and turn the ratchet with both hands to tighten it. Roll up the ratchet.



8 Close the Cover

⚠ WARNING

If cover is not closed, release lever may open accidentally causing equipment to drop.



9 Maximum Load Capacity

The maximum load capacity of this product is as follows:

SUP/Sail board.....	2
Short surfboard.....	3
Long surfboard.....	2
Step ladder.....	1

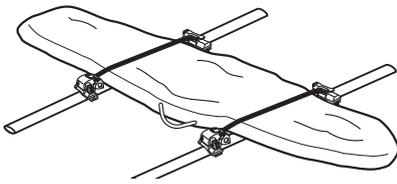


- Do not carry items other than SUP/Sail board, Short surfboard, Long surfboard, or Step ladder.
- Be sure to comply with the maximum load capacity limit.
- Check vehicle or carrier base product instructions to confirm that the carrier base to which this product is to be installed has sufficient strength to support this product.

10 For Loading SUP, Surfboards or Sailboards

The pad must be used for loading.

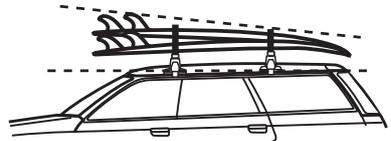
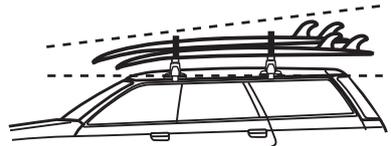
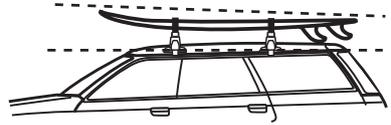
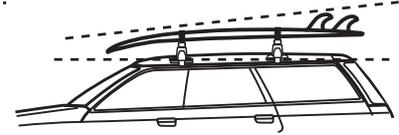
WARNING



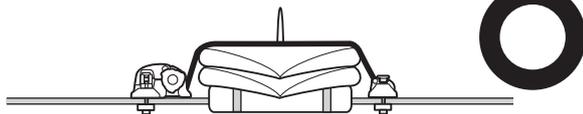
Do not load sail boards or long boards in bag. Only short boards can be loaded in bag.

WARNING

Load equipments as the rear side of the car gets higher. Making the front side higher is dangerous due to air resistance.



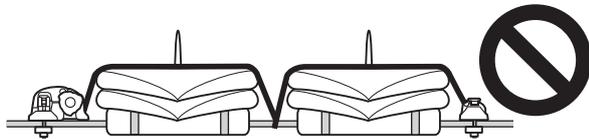
1 to 3 boards in single row



WARNING

Always arrange surf/sail boards in single row. Placing side by side reduces affixing force, and fallen board or accident may result.

2 boards side by side



CAUTION

Tighten the ratchet securely, but avoid denting the board. Excessive tightening may cause damage to the board.

11 For Loading Step ladder

Extra belt and corner pads are needed for loading the step ladder.

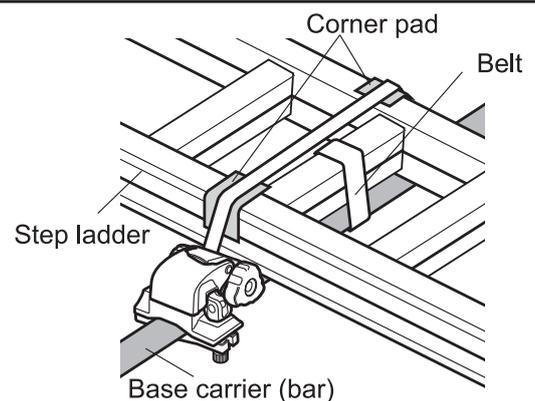
Adjust balance and load the step ladder on the base carrier.

Fix the step ladder to the base carrier securely with the belt.

Attach the corner pad to edges of the step ladder to prevent direct contact with the belt.

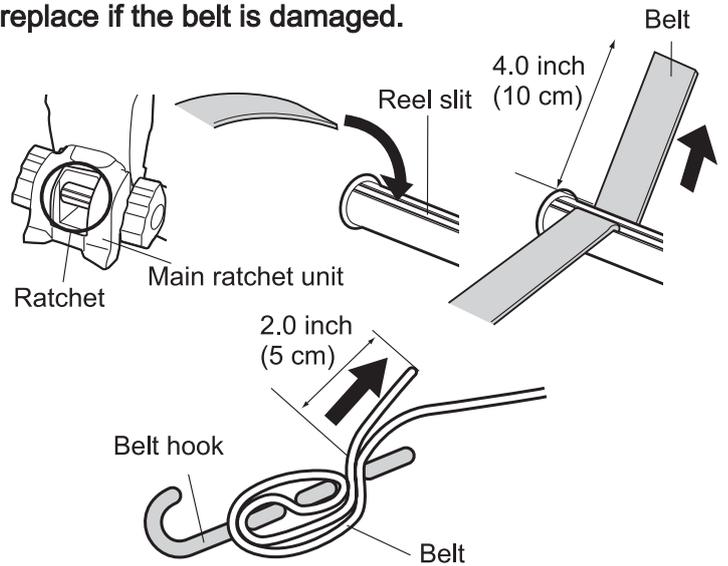
CAUTION

Do not load more than one.



12 Replace belt Belt is expendable, please replace if the belt is damaged.

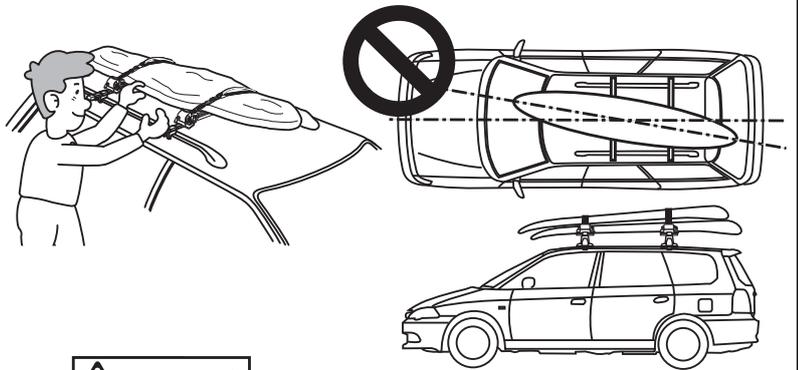
Guide belt through reel slit on ratchet, and draw out 4.0 inch (10 cm) or more.



Follow the image on the right, pass the belt through the long hole of the belt hook, then pull out 2.0 inches (5 cm) or more.

13 Driving

- Before driving, shake the carrier and equipment load in order to confirm that they are set securely. If there is any looseness, tighten the bolts and ratchet again.
- When loading a kayak/canoe longer than 13.2 ft. (4 m), secure the front and back to the car body with belts.
- Load equipment straight.

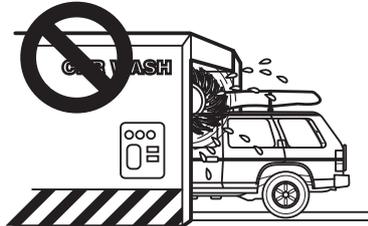


⚠ WARNING



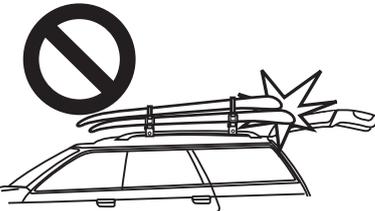
Obey all posted speed limits. Drive slower under strong winds or on rough roads.

⚠ WARNING



Do not drive your carrier through a car wash. Always remove the carrier system before running your car through a car wash.

⚠ WARNING



Be careful not to hit the surfboards or sailboards with the vehicle's tailgate or trunk lid. In case your gear is accidentally hit by the tailgate or trunk lid, be sure to check the carrier's mounting condition.

⚠ WARNING



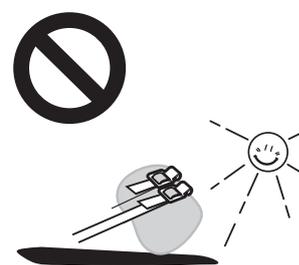
Do not make hard starts, unnecessarily sharp turns, abrupt maneuvers or sudden stops. In case you have to perform such a maneuver, always check afterwards to see that the carrier and cargo remain secure.

⚠ WARNING



Avoid flapping. When you load the shortboard in the case, make sure to tighten securely, so that the case is not flapping. If the case is flapping while driving, wind pressure might cause boards to fly off.

⚠ WARNING



Belt is expendable.
-Remove from carrier when not in use.
-Use adequate belt only.

13 Driving

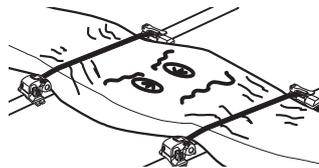
⚠ WARNING



Before each use, be sure to check front and back of belt. If following conditions are observed, immediately stop use and replace with new part (genuine repair part). Failure to do so may cause belt to tear while driving, resulting in fallen boards.

1. Belt surface is fuzzy or damaged.
2. Color of belt is partially faded.
3. Thread is frayed or cut.
4. Part is damaged, deformed or rusted or missing.
5. Exhibits traces of heat or chemical damage.

⚠ CAUTION

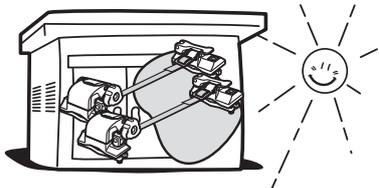


Tighten the ratchet securely, but avoid denting the board. Excessive tightening may cause damage to the board.

14 Care and storage

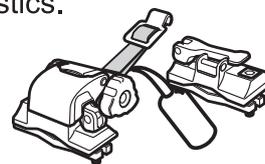
When the carrier is not in use, remove from the vehicle.

Store in a covered, dry location away from sunlight.



⚠ WARNING

- DO NOT lubricate Bolts.
- DO NOT apply thinner and/or solvent as they may damage plastics.

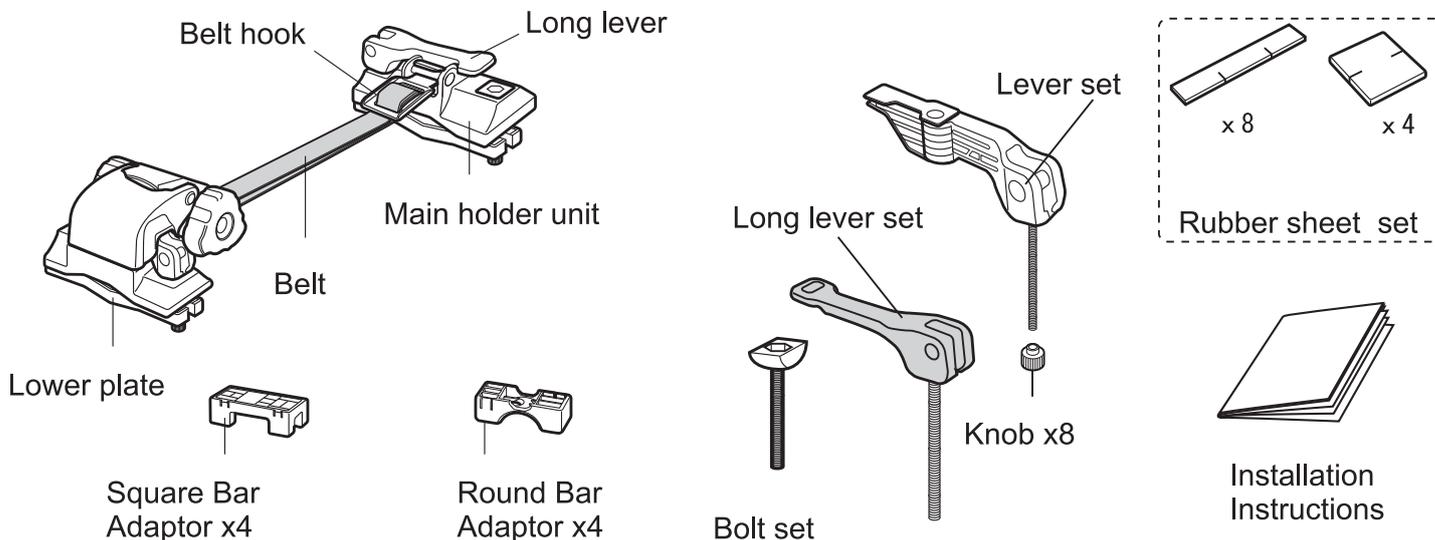


Genuine INNO Replacement Parts

The following genuine replacement parts are available for this Inno carrier system component.

Note

Specifications and appearance of the carrier system and genuine replacement parts are subject to change without prior notice in the interest of product improvement.



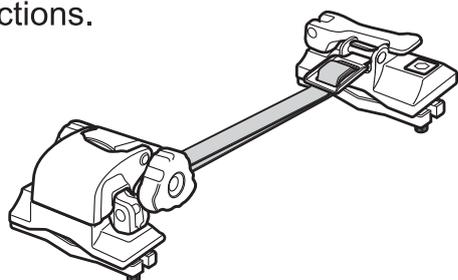
Contact Information

If you have any comments or suggestions, please contact our service center listed. CAR MATE USA shall not be held liable for any accidents or incidental losses arising from improper installation or use, nor for those arising from installation or use after the customer has made any change to the system's original configuration or specifications.

CAR MATE USA, Inc.
 383 Van Ness Ave., Suite 1603,
 Torrance, CA 90501 U.S.A.
www.innoracks.com
support@innoracks.com

Merci d'avoir fait l'achat de ce produit INNO.

- Veuillez lire ces instructions attentivement avant d'utiliser ce produit.
- Ne jetez pas ces instructions.
- Pour toute demande d'information, consultez la liste des centres de service après-vente à la fin des présentes instructions.



Avertissement

Les composants du support ou sa charge tombent, ce qui cause un risque de grave accident pour les véhicules et pour les personnes qui se trouvent derrière et court un risque de grave blessure ou de décès.

- Vérifiez la stabilité et la solidité de la base de support sur laquelle vous installerez ce produit, et fixez-le fermement.
- Gardez une distance de 60 cm (24") ou plus entre les supports avant et arrière.
- Avant de vous déplacer en véhicule, assurez-vous que les vis et les câbles sont tous bien serrés.
- Ne modifiez pas ce produit.
- Ne transportez rien d'autre que des planche de surf longue, planche de surf courte, surf à pagaie/planche à voile, planches de surf et échelle avec ce produit.

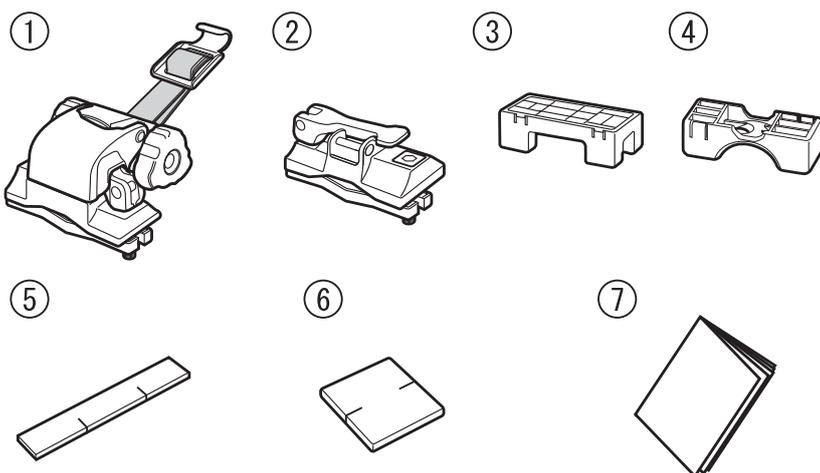


Attention

Il y a risque de blessures aux personnes et de dommages au produit, au véhicule et à la charge transportée.

- Ce produit n'est pas antivol. Par conséquent, ne laissez pas sans surveillance les équipements posés sur ce produit pendant une période prolongée.

1 Description des pièces



N°	Pièce	Qté
①	Rochet principal	2
②	Ensemble du support principal	2
③	Adaptateur de barre carrée	4
④	Adaptateur de barre ronde	4
⑤	Petite feuille de caoutchouc	8
⑥	Grande feuille de caoutchouc	4
⑦	Instructions d'installation	1

2 Fixation sur le cadre de porte-bagages



Avertissement

Ce produit peut être installé sur des barres carrées, rondes (diamètre de 30mm) et la plupart des barres transversales d'usine. (*1) Lors de l'installation sur un cadre de porte-bagages en vente sur le marché, fixez solidement celui-ci conformément aux instructions fournies par le fabricant du produit.

*1 Certaines barres transversales d'usine nécessitent une trousse de boulons longs ISF722 (vendue séparément).

TAILLE MAXIMALE DE LA BARRE TRANSVERSALE

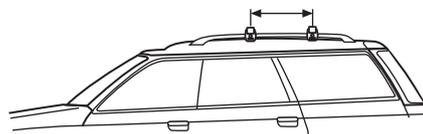


H : Jusqu'à 30 mm [sans option]
 30 à 50 mm [Exige ISF722]
 T : Distance par rapport au toit : Min 60 mm

Vérifiez les instructions du véhicule ou du cadre de porte-bagages pour vous assurer que le cadre de porte-bagages sur lequel le produit sera installé est assez résistant pour le supporter. Si le cadre de porte-bagages n'est pas assez résistant pour ce produit, ne l'installez pas.

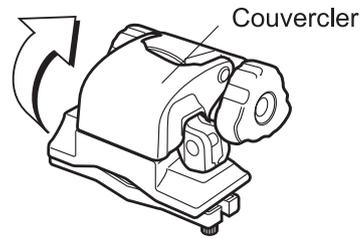
Assurez-vous d'avoir une distance de 60 cm (24") ou plus entre les porteurs avant et arrière. S'il est possible de régler la distance, choisissez la plus grande distance possible afin de favoriser la stabilité de la charge.

Au moins
60 cm (24")



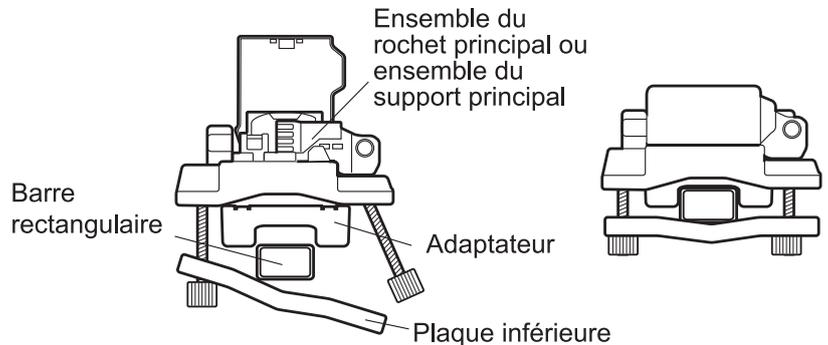
3 Installation de l'ensemble du rochet principal

Ouvrez le couvercle de l'ensemble du rochet principal.



■ Dans le cas d'une barre carrée :

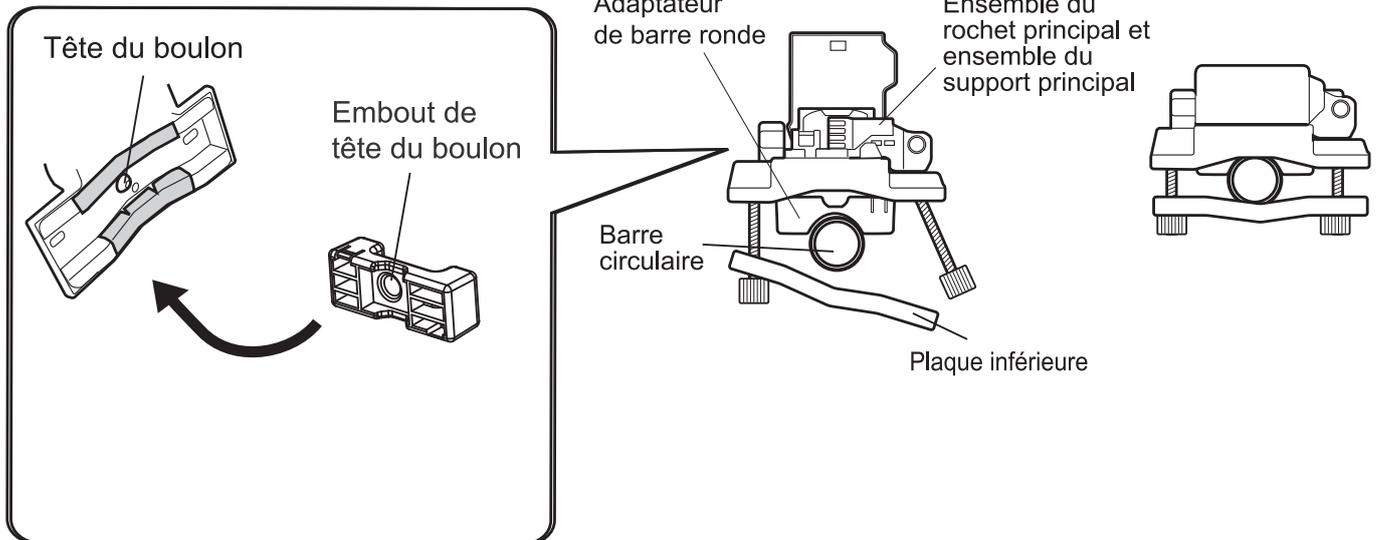
Pour installer sur des barres transversales ou des barres elliptiques, utilisez une feuille de caoutchouc au lieu de l'adaptateur. Pour installer sur des barres rectangulaires ou des barres circulaires, utilisez l'adaptateur fourni avec ce produit.



■ Dans le cas d'une barre ronde :

Pour une installation sur barres rondes, utilisez l'adaptateur fourni avec le produit. Assurez-vous que l'embout de tête de boulon sur l'adaptateur de barre ronde est placé sur la tête de boulon.

Installez les boulons de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres surfaces.

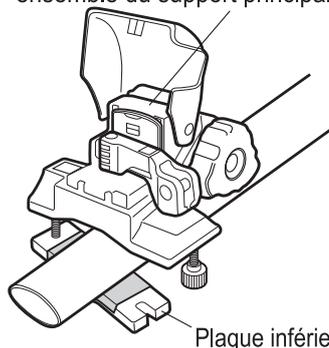


■ Préparation en vue de l'installation du système de fixation aux barres transversales d'usine

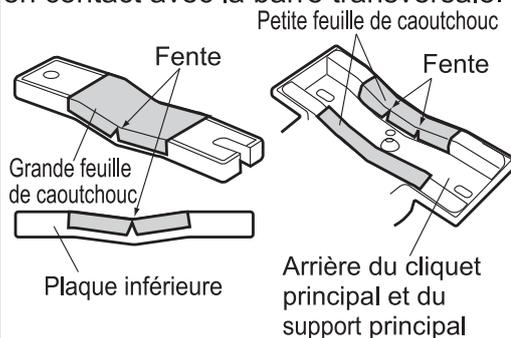
Lors d'une installation sur des barres transversales d'usine ou des barres elliptiques, utilisez une feuille en caoutchouc plutôt que l'adaptateur.

Pour une barre elliptique :

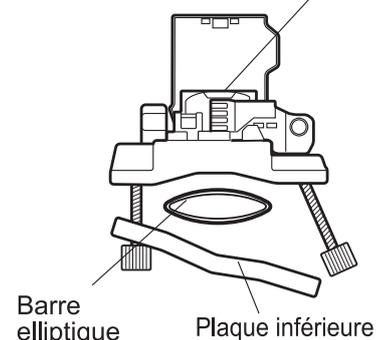
Ensemble du rochet principal et ensemble du support principal



Les feuilles de caoutchouc doivent être collées sur la surface des pièces qui entrent en contact avec la barre transversale.



Ensemble du rochet principal et ensemble du support principal



4 Installation de l'ensemble du support principal en effectuant un réglage en fonction de la largeur de l'équipement de charge

Réglez la position de l'ensemble du rochet de manière à ce que l'ensemble du support principal et l'ensemble du rochet principal soient aussi proches de l'équipement de charge que possible. Si l'ensemble du rochet principal et le support sont éloignés de l'équipement de charge, celui-ci ne peut pas être fixé solidement.



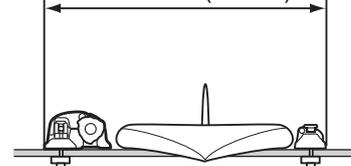
Ne pas déplacer

⚠ Avertissement

La position de la fixation doit être adaptée à la largeur de l'équipement de charge.

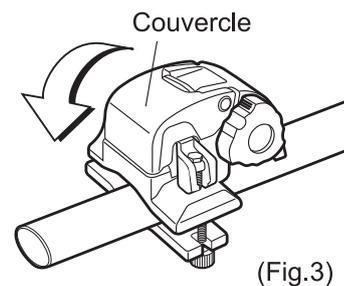
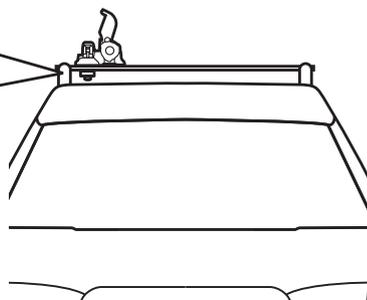
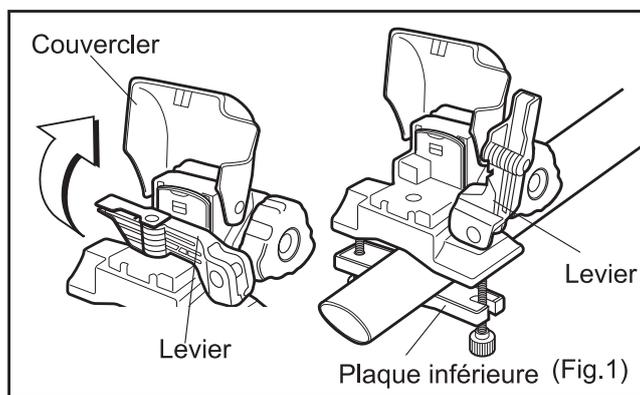
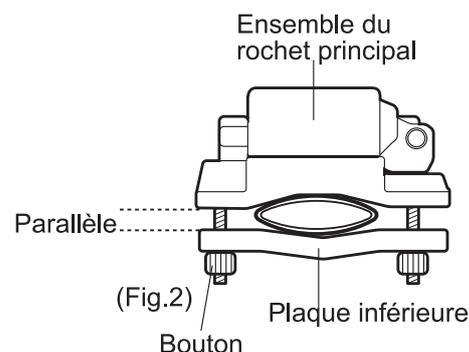
Espace de la barre requis

Largeur de l'équipement de charge
+ 190mm (7 1/2")



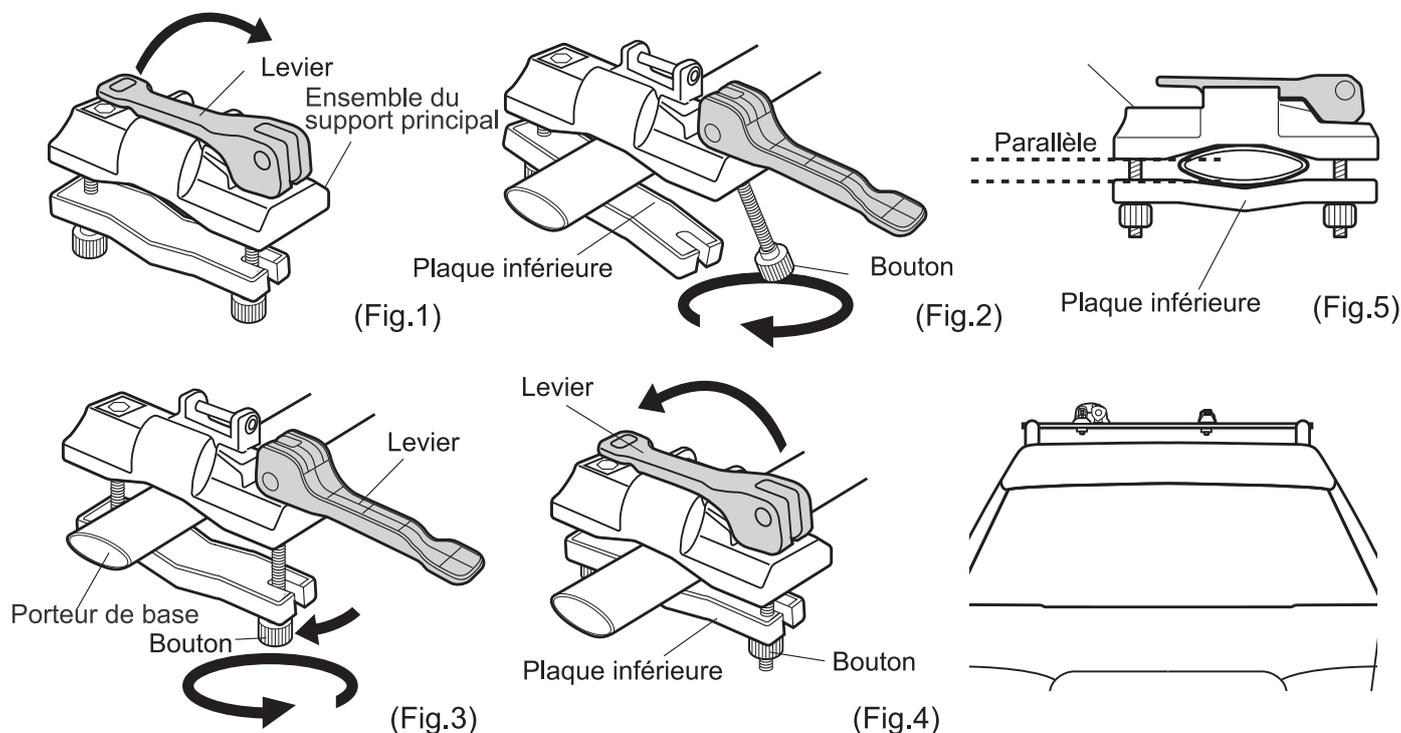
5 Installation de l' ensemble du rochet principal

- Ouvrez le levier. Soulevez le levier pour dégager le bouton. (Fig. 1)
- Desserrez correctement les deux côtés des boutons, puis placez l' ensemble du rochet principal sur la barre.
- Remplacez le bouton sur la plaque inférieure, puis serrez le bouton.
- Abaissez le levier pour fixer l' ensemble du bras principal à la barre. Assurez-vous que la plaque inférieure est parallèle à la partie supérieure. (Fig. 2)
- Fermez le couvercle. (Fig. 3)



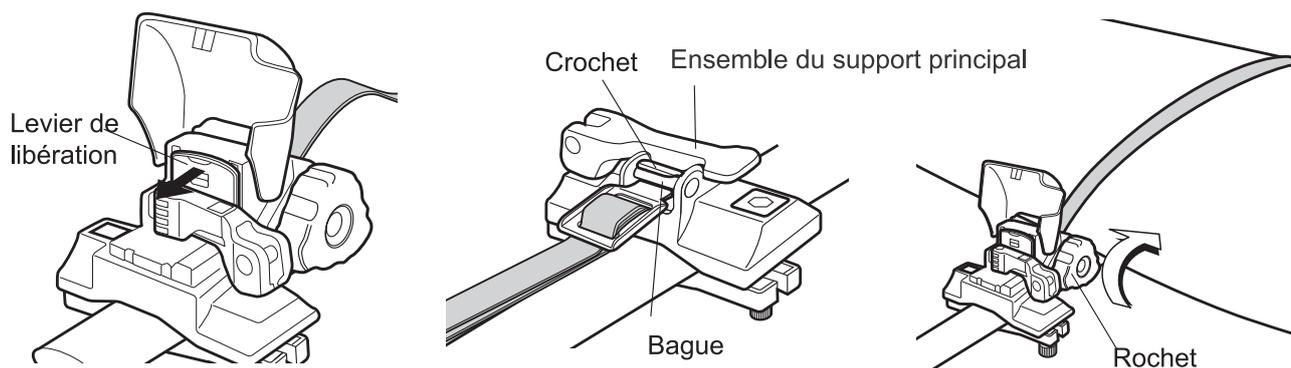
6 Installation de l'ensemble du support principal

- Ouvrez le couvercle de l'ensemble du support principal. (Fig. 1)
- Soulevez le levier pour dégager le bouton. (Fig. 2)
- Desserrez correctement les deux côtés des boutons, puis placez l'ensemble du support principal sur la barre.
- Remplacez le bouton sur la plaque inférieure, puis serrez le bouton. (Fig. 3)
- Abaissez le levier pour fixer l'ensemble du support principal à la barre. (Fig. 4)
- Assurez-vous que la plaque inférieure est parallèle à la partie supérieure. (Fig.5)



7 Serrer le cliquet

Ouvrez le verrou, soulevez le couvercle, appuyez sur le levier de libération et libérez le câble. Fixez le câble au crochet du bras élévateur et tournez le cliquet à l'aide des deux mains pour le serrer. Relevez le cliquet pour ne pas que le câble soit tendu.

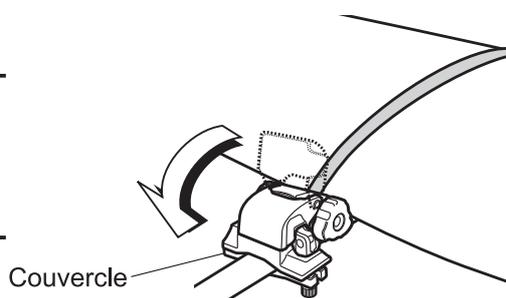


8 Fermez la couverture



Avertissement

Si le couvercle n'est pas fermé, le levier de dégagement pourrait s'ouvrir accidentellement et entraîner la chute de l'équipement.



9 Capacité de charge maximale

La capacité de charge maximale de ce produit est la suivante :

Surf à pagaie/Planche à voile	2
Planche de surf courte	3
Planche de surf longue	2
Échelle	1

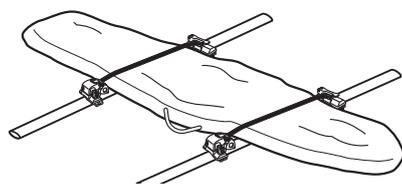


- Ne transportez rien d'autre que des Planches de surf courte, Planche de surf longue, Surf à pagaie/Planche à voile et Échelle.
- Veuillez à ne pas dépasser la limite de capacité de charge maximale.
- Vérifiez les instructions qui accompagnent le véhicule ou la base de support pour vous assurer que la base de support à laquelle sera fixé ce produit est assez solide pour supporter le poids de ce dernier.

10 Pour le chargement de surfs à pagaie, planches à surf ou planches à voile

Le coussinet doit être utilisé pour le chargement.

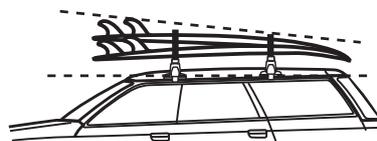
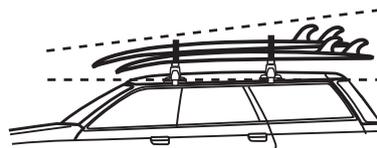
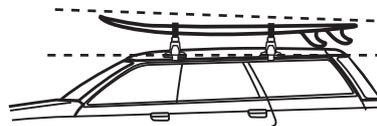
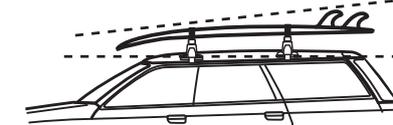
⚠ Avertissement



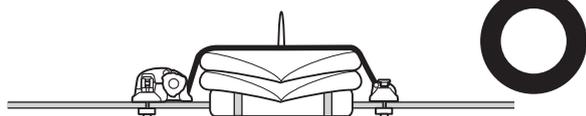
Ne laissez pas les planches à voile ou les longues planches de surf dans leur sac lorsque vous les mettez en place. Seules les courtes planches de surf peuvent être mises en place avec leur sac.

⚠ Avertissement

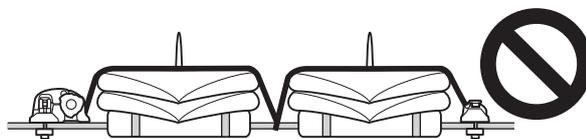
Mettez les planches en place de sorte qu'il soit plus élevé à l'arrière du véhicule. Il est dangereux de mettre l'avant des planches en position plus élevée que l'arrière, à cause de la résistance de l'air.



1 à 3 planches sur une seule ligne



2 planches côte à côte



⚠ Avertissement

Disposez toujours les planches de surf ou les planches à voile sur une seule ligne. Elles seront moins solidement fixées et risqueront de tomber ou de provoquer un accident si elles sont placées côte à côte.

⚠ Attention

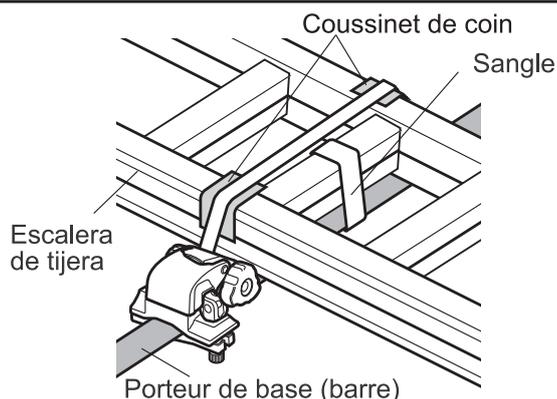
Serrez solidement le rochet, tout en évitant de déformer la planche. Un serrement excessif pourrait endommager la planche.

11 Pour charger une échelle

Une courroie supplémentaire et des coussins protecteurs de coin sont nécessaires pour charger une échelle. Réglez l'équilibre et chargez l'échelle sur le porteur de base. Fixez fermement l'échelle sur le porteur de base à l'aide de la courroie. Fixez les coussins protecteurs de coin sur les bords de l'échelle pour éviter tout contact direct avec la courroie.

⚠ Attention

N'en chargez pas deux ou plus.

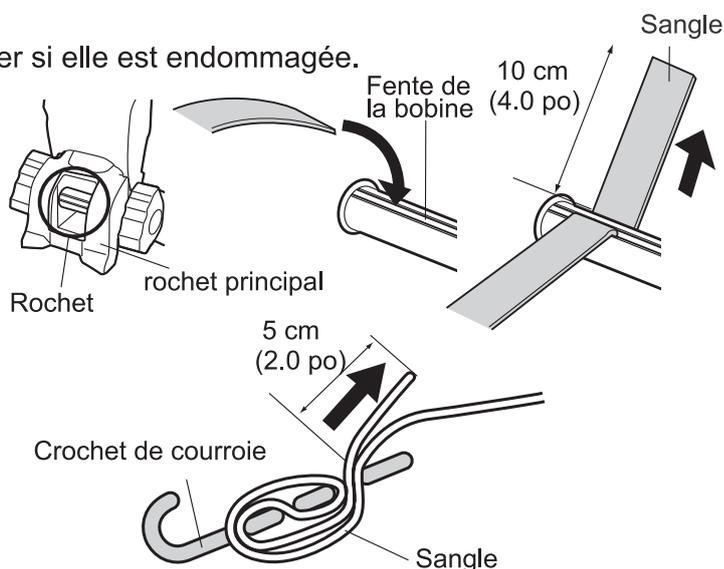


12 Remplacement de la courroie

La courroie est remplaçable, veuillez la remplacer si elle est endommagée.

Faites passer la courroie dans la fente de la bobine du rochet, et faites-la sortir de 10 cm (4.0 pouces) ou plus.

Suivez l'image sur la droite, passez la courroie dans l'orifice allongé du crochet de courroie, puis faites-la sortir de 5 cm (2.0 pouces) ou plus.

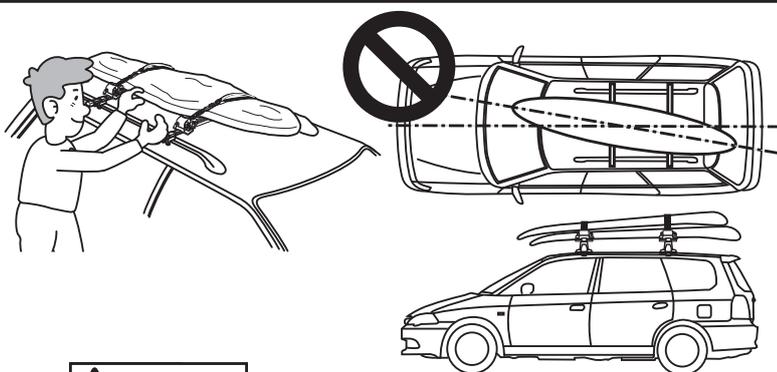


13 Pendant la conduite

-Antes de conducir, agite el portacargas y el equipo de montaje para confirmar que estén fijados con firmeza. Si hay cualquier holgura, apriete los pernos y trinquete de nuevo.

-Al montar un kayak / canoa mayor a 4 metros de longitud (157 pulgadas), fije la parte delantera y trasera al cuerpo del automóvil con las correas.

-Mettez les équipements en place tout droit.



⚠ Avertissement



Respectez toutes les signalisations de limite de vitesse. Conduisez plus lentement lorsqu'il vente fort ou que la route est cahoteuse.

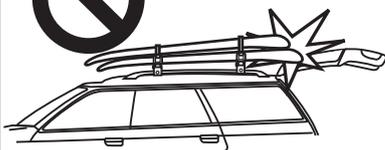
⚠ Avertissement



Ne laissez pas le support sur le véhicule si vous allez au lave-auto.

Retirez toujours le dispositif de support avant de faire passer le véhicule dans une station de lavage pour voitures.

⚠ Avertissement



Veillez à ce que les planches de surf ou les planches à voile ne heurtent pas le hayon ou la porte du coffre arrière. Si vos équipements sont accidentellement heurtés par le hayon ou par la porte du coffre arrière, vérifiez que le support est toujours solidement monté.

⚠ Avertissement



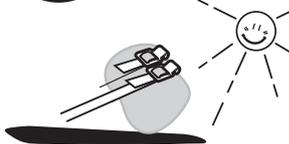
Évitez les démarrages rapides, ainsi que les virages, manœuvres et arrêts brusques. Si vous devez effectuer une telle manœuvre, vérifiez toujours par la suite que le support et sa charge sont toujours solidement installés.

⚠ Avertissement



Évitez les battements. Lorsque vous chargez la planche courte dans le boîtier, assurez-vous de serrer solidement, pour empêcher le battement du boîtier. En cas de battement du boîtier sur la route, la pression du vent pourrait emporter les planches.

⚠ Avertissement



La courroie est remplaçable.

- Retirez-la du dispositif de transport lorsqu'elle n'est pas utilisée.

- Utilisez une courroie adaptée uniquement.

13 Pendant la conduite

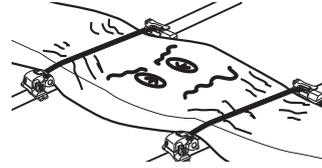
Avertissement



Avant chaque utilisation, assurez-vous de vérifier l'endroit et l'envers de la courroie. Si vous constatez les phénomènes suivants, cessez immédiatement l'utilisation et remplacez la courroie par une neuve (pièce de rechange d'origine). Autrement la courroie risque de se rompre pendant le déplacement du véhicule, entraînant la chute des planches.

1. La surface de la courroie est usée ou endommagée.
2. La courroie est légèrement décolorée.
3. Le câble est effiloché ou ses fils sont coupés.
4. Une pièce est endommagée, déformée, rouillée ou manquante.
5. Porte des marques de dommages causés par la chaleur ou un produit chimique.

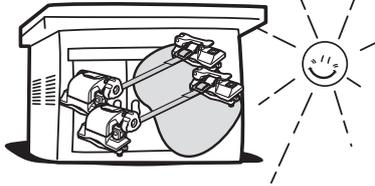
Attention



Serrez solidement le rochet, tout en évitant de déformer la planche. Un serrement excessif pourrait endommager la planche.

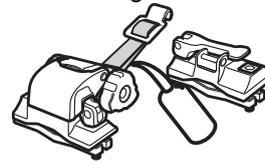
14 Soins et rangement

Lorsque vous n'utilisez pas le support, retirez-le du véhicule. Rangez-le dans un emplacement couvert, sec et sombre.



Avertissement

-NE GRAISSEZ PAS les boulons.
-N'APPLIQUEZ PAS de diluant et/ou autre solvant car ils risqueraient d'endommager les surfaces de plastique.

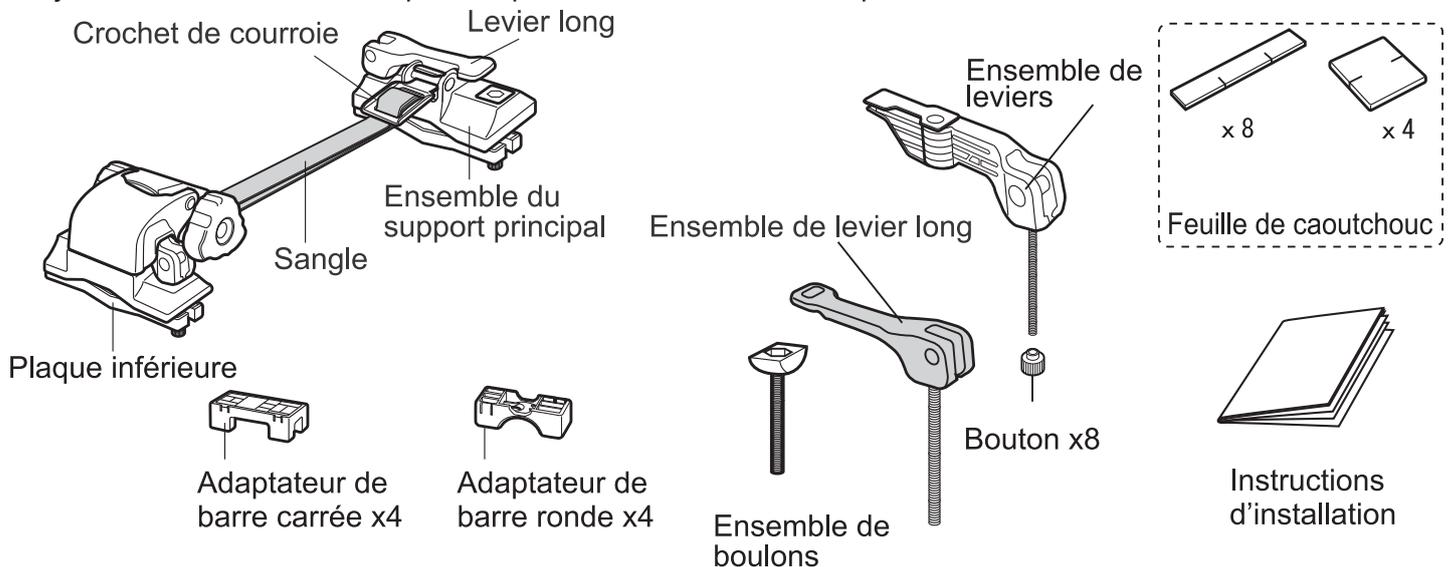


Pièces de rechange INNO authentiques

Les pièces de rechange authentiques qui suivent sont disponibles pour ce dispositif de support INNO.

Remarque

Les spécifications et l'apparence du dispositif de support et des pièces de rechange authentiques sont sujettes à modification sans préavis pour fin d'amélioration du produit.



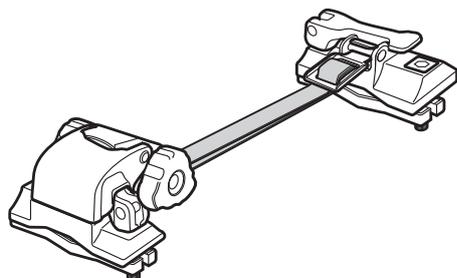
Coordonnées

Pour tout commentaire ou suggestion, veuillez contacter l'un des centres de service après-vente énumérés ci-dessous. Carmate USA ne saurait être tenu responsable pour tout accident ou toute perte accidentelle causé(e) par une installation ou utilisation inadéquate, ou causée par l'installation ou l'utilisation après que le client a modifié de quelque façon la configuration originale ou les spécifications du dispositif.

CAR MATE USA, Inc.
383 Van Ness Ave., Suite 1603,
Torrance, CA 90501 U.S.A.
www.innoracks.com
support@innoracks.com

Muchas gracias por haber adquirido este producto INNO.

- Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto.
- No ignore estas instrucciones.
- Para consultas, póngase en contacto con nuestro centro de servicio que se indica al final de estas instrucciones.



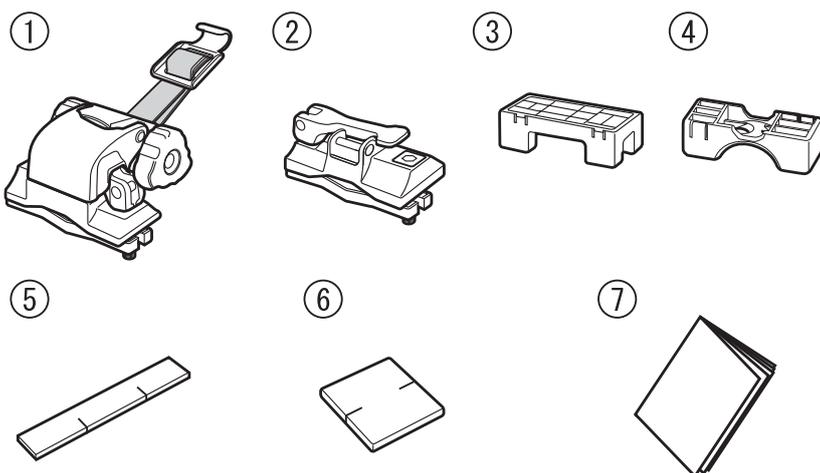
⚠ Advertencia Partes del cargamento que se salgan del lugar o se caigan y causen accidentes potencialmente graves que involucren vehículos y personas que estén atrás del vehículo con el portacargas, podría resultar en lesiones o muerte.

- Compruebe la estabilidad y fuerza de la base del portacargas en donde este producto será instalado, y proceda a hacer la montura con firmeza.
- Mantenga una distancia de unos 60 cm (24") o más entre los portacargas delantero y trasero.
- Asegure que ningún tornillo ni cordón quede suelto antes de conducir.
- No haga alteraciones en este producto.
- No transporte otras cosas que no sean Tabla corta de surf, Tabla larga de surf, Tabla de remo SUP/Tabla de vela y Escalera de tijera con este producto.
- Ejerza precaución al conducir mientras se hace uso de este portacargas.
- Deje sujetado con firmeza durante la conducción.

⚠ PRECAUCIÓN Puede que cause lesiones a personas o daños al producto, vehículo y cargamento que está siendo transportado.

- Este producto no es a prueba de robos. Por lo tanto, no deje el equipo sobre este producto sin su atención por largos períodos de tiempo.

1 Contenido de piezas



Nº	Pieza	Cantidad
①	Unidad de trinquete principal	2
②	Unidad de sujetador principal	2
③	Adaptador de barra cuadrada	4
④	Adaptador de barra redonda	4
⑤	Lámina de hule S	8
⑥	Lámina de hule L	4
⑦	Instrucciones de instalación	1

2 Colocar a la base del portacargas

Este producto puede ser montado en barras cuadradas, barras redondas (30mm de diámetro) y en la mayoría de las barras transversales de fábrica. (*1) Al instalar sobre una base de portacargas de producción comercial, haga la montura con firmeza de acuerdo a las instrucciones provistas por el fabricante de dicho producto.

*1 Algunas barras transversales de fábrica requieren un juego de pernos largos ISF722 (vendidos por separado).

TAMAÑO MÁXIMO DE BARRA EN CRUZ

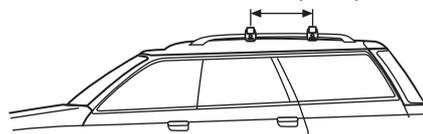


H: ~30 mm (1.2") [Sin opción]
 30~50 mm (1.2"~2.0") [Requiere ISF722]
 T: Distancia hacia el techo: Mín. 60 mm (2.4")

⚠ Advertencia

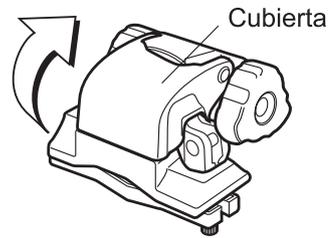
- Revise el vehículo o las instrucciones del producto de la base del portacargas para confirmar que la base del portacargas en donde será instalado este producto tenga la suficiente fuerza para dar el soporte necesario para este producto. No haga la instalación si la base del portacargas no cuenta con la suficiente fuerza para dar el soporte necesario para este producto.
- Mantenga una distancia de unos 60 cm (24") o más entre los portacargas delantero y trasero. Si es posible el ajuste de la distancia, mantenga tanta distancia como sea posible para aumentar la capacidad de carga.

Al menos
60 cm (24")



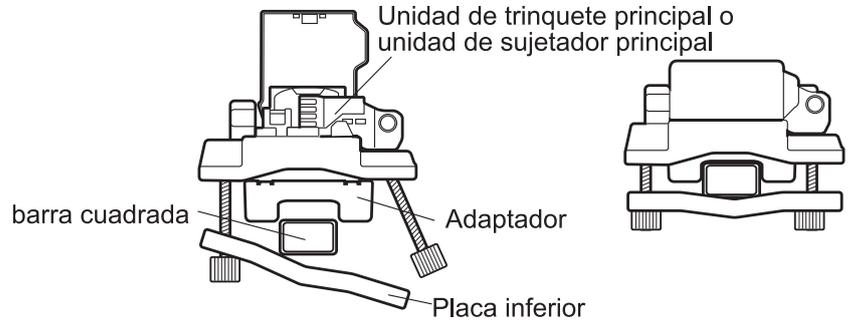
3 Instalación de la unidad de trinquete principal

Abra la cubierta de la unidad de trinquete principal.



■ Para una barra cuadrada:

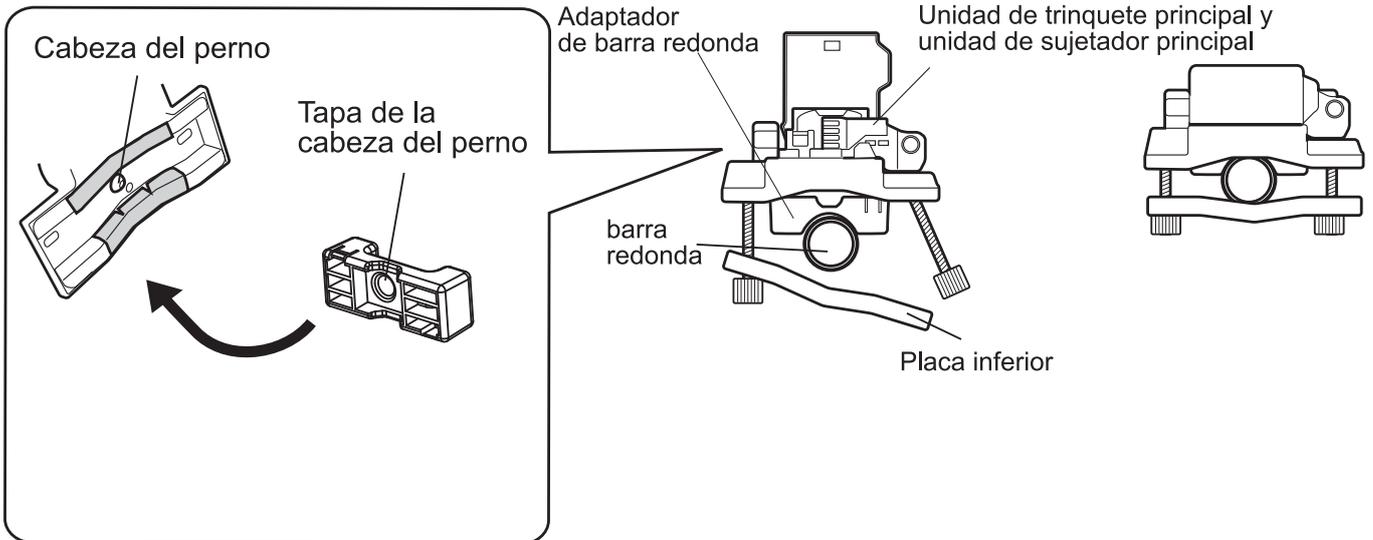
Al instalar en barras rectangulares o elípticas de fábrica, use el adaptador incluido con este producto. No obstante, el uso del adaptador no es necesario si no se ajusta bien con estas barras.



■ Para una barra redonda:

Cuando instale en barras redondeadas, use el adaptador suministrado con este producto. Asegúrese que la tapa de la cabeza del perno en el adaptador de la barra redondeada esté sobre la cabeza del perno.

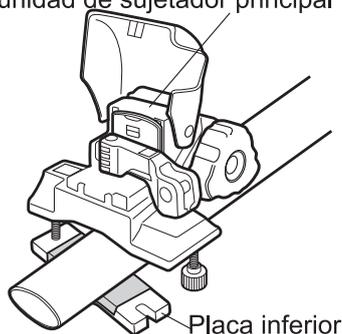
Instale los pernos de manera que no tengan contacto con otras superficies.



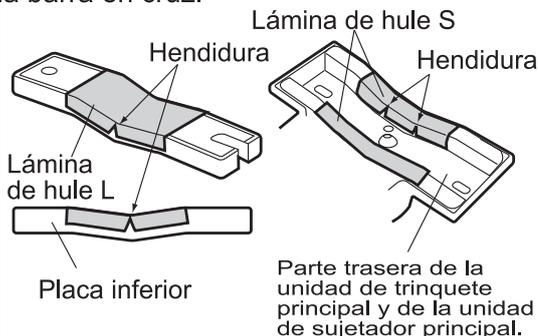
■ Preparación para la instalación de aditamentos para barras transversales de fábrica

Al instalar sobre barras transversales de fábrica o barras elípticas, use una lámina de hule en lugar del adaptador.

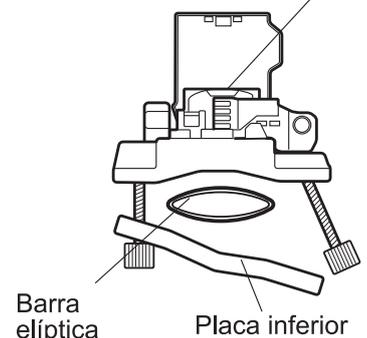
Para una barra elíptica:
Unidad de trinquete principal y
unidad de sujetador principal



La lámina de hule debe pegarse sobre la supervicio de las partes que hacen contacto con la barra en cruz.



Unidad de trinquete principal y
unidad de sujetador principal



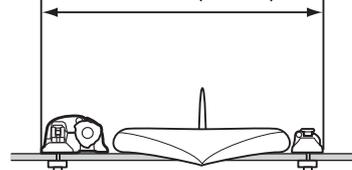
4 Instalación de la unidad de sujetador principal al ajustar según el ancho del equipo de carga

Ajuste la posición de la unidad de trinquete de manera que la unidad de sujetador principal y la unidad de trinquete principal estén lo más cerca posible del equipo de carga. Si la unidad de trinquete principal y la unidad de sujetador principal están lejos del equipo de carga, este último no se puede fijar con firmeza.



Espacio requerido de la barra

Ancho del equipo de carga
+ 190mm (7 1/2")

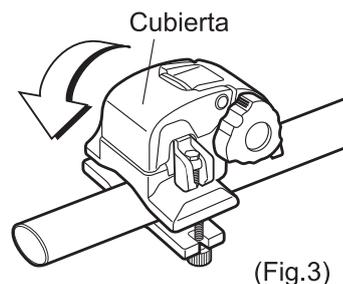
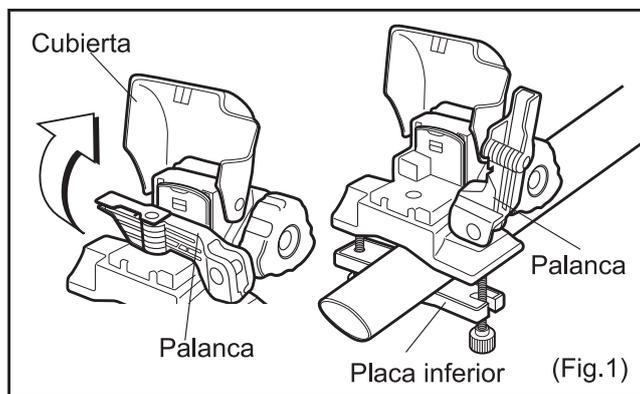
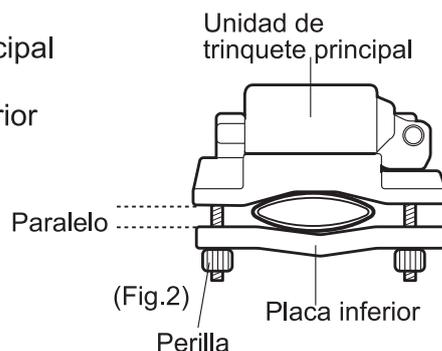


⚠ Advertencia

La posición del aditamento debe adecuarse al ancho del equipo de carga.

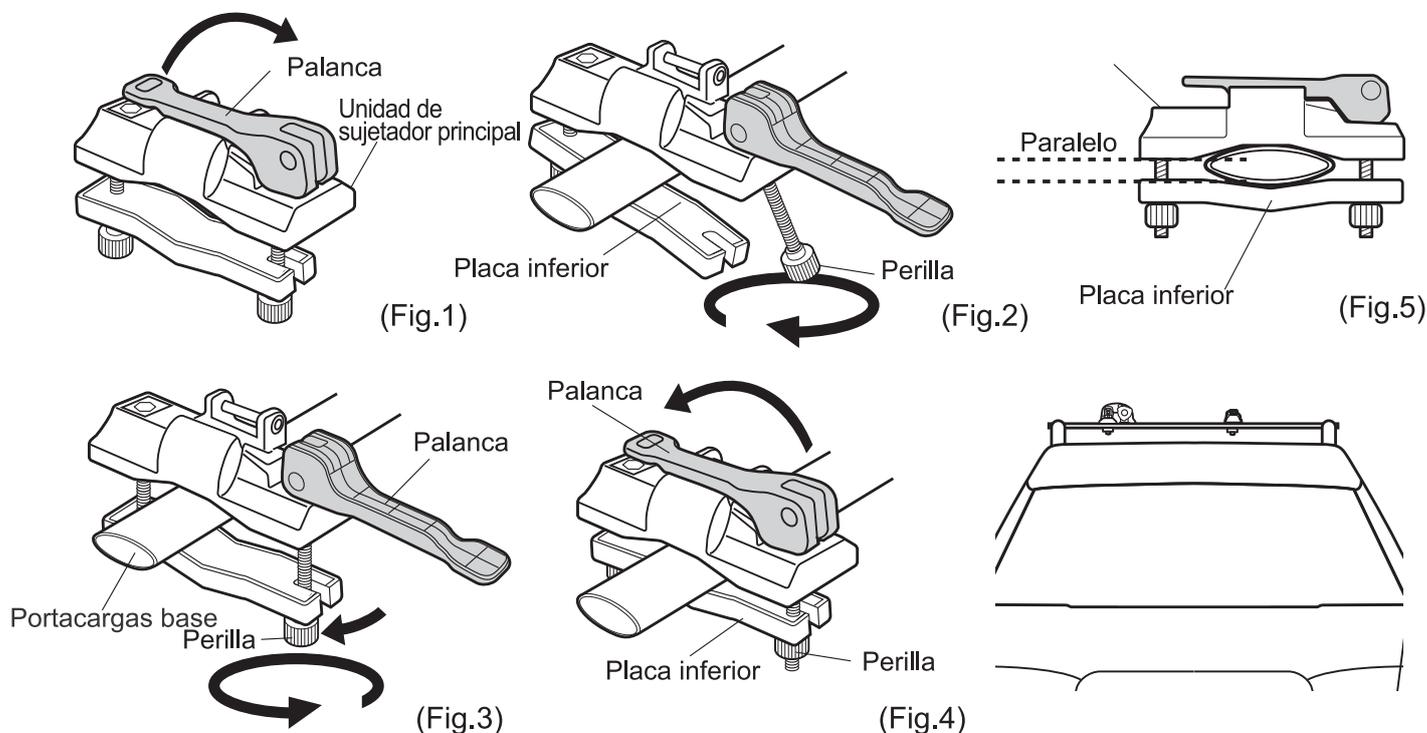
5 Instalación de la unidad de trinquete principal

- Abra la palanca. Levante la palanca para liberar la perilla (Fig. 1).
 - Afloje ambos lados de la perilla según corresponda, y luego coloque la unidad de trinquete principal sobre la barra.
 - Regrese la perilla a la lámina inferior y vuelva a apretar.
 - Mantenga presionada la palanca para fijar la unidad de la grulla principal sobre la barra.
- Asegúrese de que la lámina inferior quede paralela a la unidad superior (Fig. 2).
- Cierre la cubierta (Fig. 3).



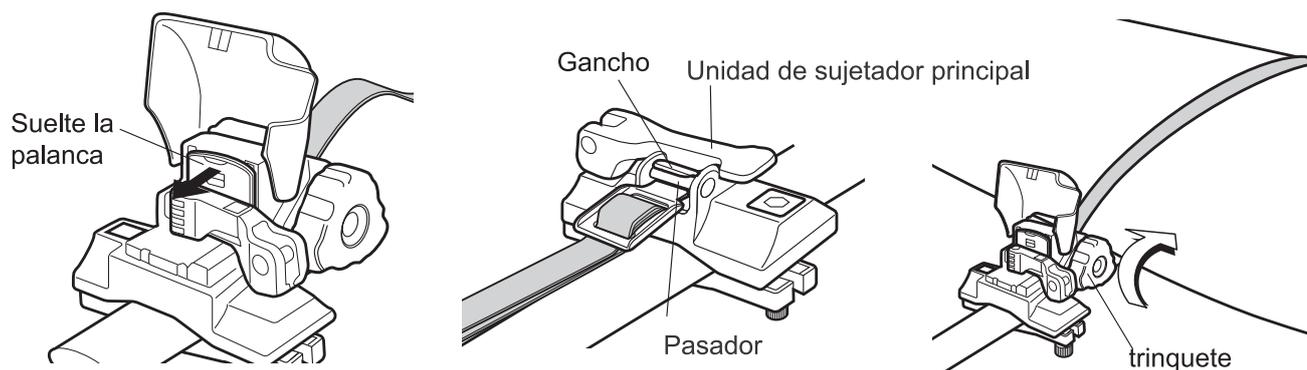
6 Instalación de la unidad de sujetador principal

- Abra la cubierta de la unidad de sujetador principal. (Fig.1)
 - Levante la palanca para liberar la perilla. (Fig.2)
 - Afloje ambos lados de la perilla según corresponda, y luego coloque la unidad de sujetador principal sobre la barra.
 - Regrese la palanca a la lámina inferior y vuelva a apretarla. (Fig.3)
 - Mantenga presionada la palanca para fijar la unidad de sujetador principal sobre la barra. (Fig.4)
- Asegúrese de que la lámina inferior quede paralela a la unidad superior. (Fig.5)



7 Apretamiento de la grúa

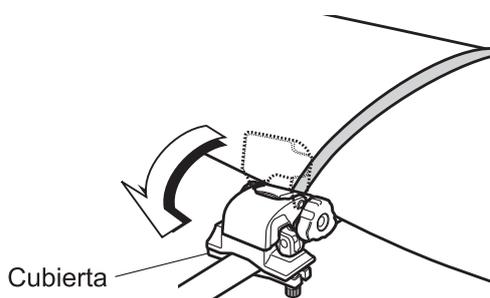
Abra el seguro, levante la cubierta, empuje la palanca de liberación y libere el cordón. Adjunte el cordón al gancho de la grúa y gire el trinquete con ambas manos para apretarla. Enrolle hacia el trinquete de tal forma que no se doble el cable.



8 Cierre la cubierta

⚠ Advertencia

Si la cubierta no está cerrada con llave, puede que la palanca de liberación se abra accidentalmente causando que se caiga el equipo.



9 Capacidad máxima de montaje

La capacidad máxima de montaje de este producto es como se indica a continuación:

Tabla de remo SUP/Tabla de vela.....	2
Tabla corta de surf.....	3
Tabla larga de surf.....	2
Escalera de tijera.....	1



-No cargue cosas que no sean una Tabla corta de surf, un Tabla larga de surf, Tabla de remo SUP/Tabla de vela o Escalera de tijera.

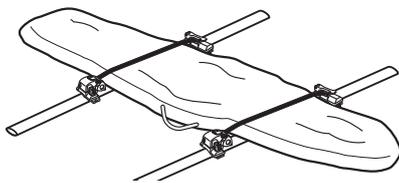
-Asegúrese de cumplir con el límite de la capacidad máxima de montaje.

-Revise el vehículo o las instrucciones del producto de la base del portacargas para confirmar que la base del portacargas a donde será instalado este producto sea de la suficiente fuerza para admitir este producto.

10 Para cargar tablas de remo SUP, tabla de surf o tabla de vela

La almohadilla debe usarse al realizar la carga.

Advertencia

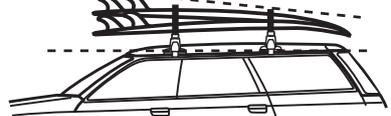
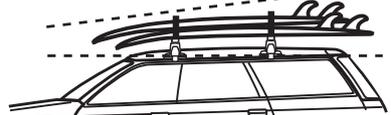
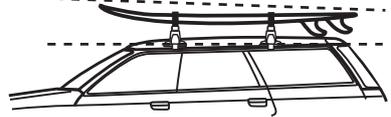
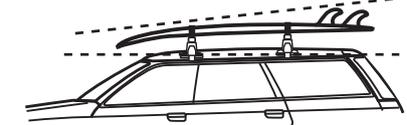


No monte tablas de surf o tablas de vela con bolsa. Solo las tablas de surf cortas pueden montarse con bolsa.

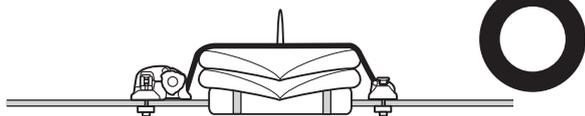
Advertencia

Coloque el tablas a medida que la parte trasera del vehículo se haga más alta.

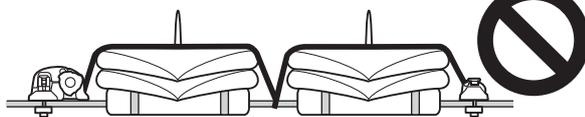
Hacer que la parte delantera quede más alta es peligroso debido a la resistencia al aire.



1 a 3 tablas en una sola fila



2 tablas lado a lado



Advertencia

Siempre ordene las tablas de surf/windsurf en una sola fila. Colocarlas lado a lado reduce la fuerza de fijación y es posible que las tablas se caigan u ocurra un accidente.

PRECAUCIÓN

Apriete el trinquete con firmeza, pero evite abollar la tabla. Puede que al apretar en forma excesiva, cause daños a la tabla.

11 Para cargar una escalera de tijera

Se requieren una correa y almohadillas de esquina adicionales para cargar la escalera de tijera.

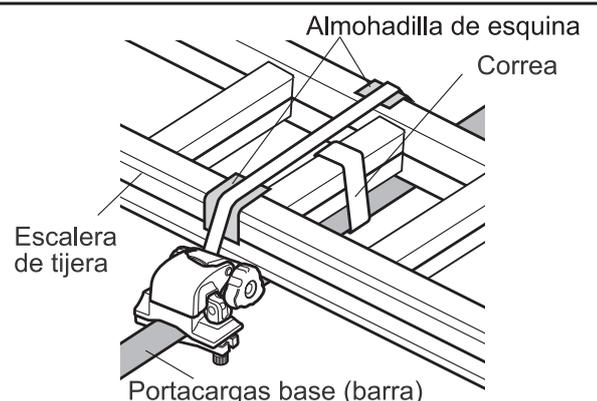
Ajuste el equilibrio y cargue la escalera de tijera en la base del portacargas.

Fije la escalera de tijera con firmeza a la base del portacargas con la correa.

Fije las almohadillas de esquina a los bordes de la escalera de tijera para evitar el contacto directo con la correa.

PRECAUCIÓN

No cargue dos o más.

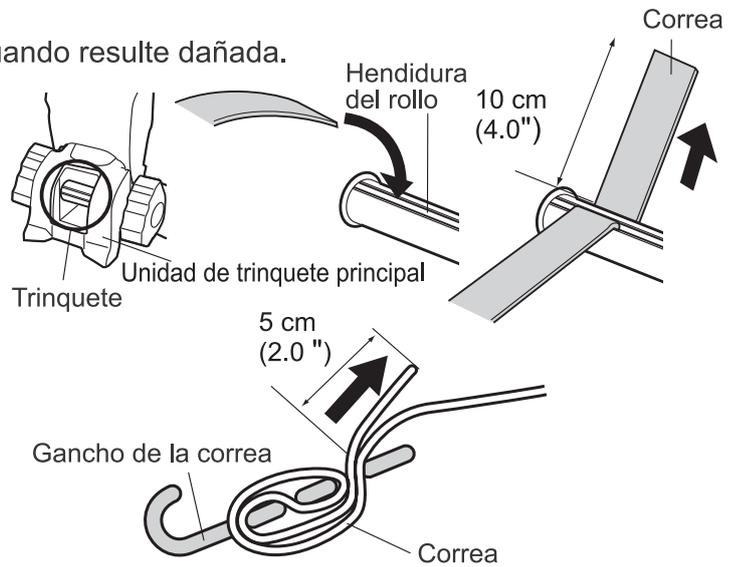


12 Cambie la correa

La correa es prescindible, por favor cámbiela cuando resulte dañada.

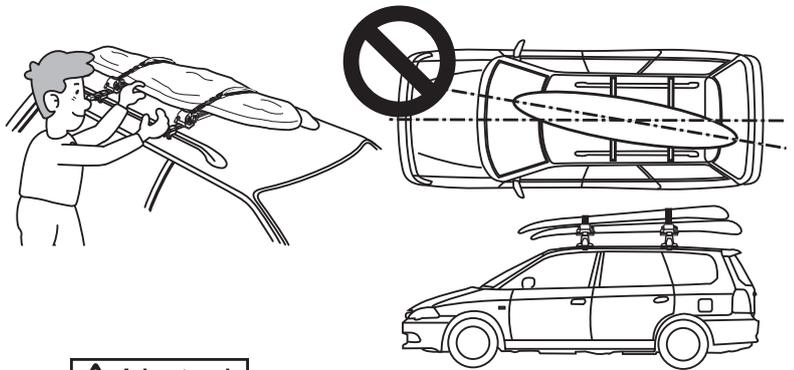
Guíe la correa a través de la hendidura en el rollo del trinquete y estírela 10 cm (4.0 pulgadas) o más.

Siga las indicaciones de la imagen a la derecha, pase la correa a través del orificio grande del gancho de la correa y estírela 5 cm (2.0 pulgadas) o más.



13 Para conducir

- Avant de vous déplacer en véhicule, secouez le support et les équipements mis en place afin de vérifier qu'ils sont solidement installés. S'ils ne sont pas bien serrés, resserrez les boulons et le cliquet.
- Pour mettre en place un kayak/canoë d'une longueur supérieure à 4 m (13,2 ft.), attachez la proue et la poupe à la carrosserie du véhicule à l'aide de courroies.
- Cargue el equipo derecho.



Advertencia



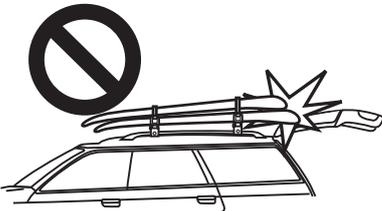
Obedezca todos los límites de velocidad indicados. Conduzca más lentamente bajo fuertes vientos o calles en estado áspero.

Advertencia



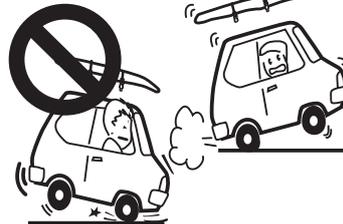
No conduzca el portacargas a través de un servicio de lavado de automóviles. Desmonte siempre el sistema del portacargas antes de conducir su automóvil en un servicio de lavado.

Advertencia



Tenga cuidado de no golpear las tablas de surf o tablas de vela con la compuerta trasera del vehículo o puerta trasera del maletero. En caso de que su equipo sea golpeado accidentalmente por la compuerta trasera o puerta trasera del maletero, compruebe el estado de la montura del portacargas.

Advertencia



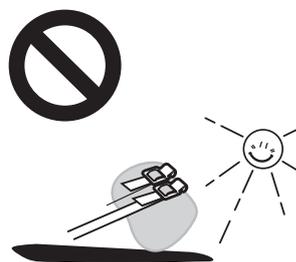
No dé arrancones, ni haga curvas innecesariamente cerradas, así como tampoco maniobras abruptas ni paradas repentinas. En caso que tenga que realizar alguna maniobra de esta naturaleza, siempre compruebe inmediatamente después que el portacargas y el cargamento continúen firmemente fijos.

Advertencia



Evite el sacudimiento del equipo. Al cargar tablas cortas en la caja, asegúrese que ésta quede bien ajustada de tal forma que no vaya sacudirse. En caso de sacudimiento al estar conduciendo, la presión del viento puede que haga que las tablas se desprendan.

Advertencia



La correa es prescindible.
- Retírela del portacargas cuando no la esté usando.
- Use sólo una correa adecuada.

13 Para conducir

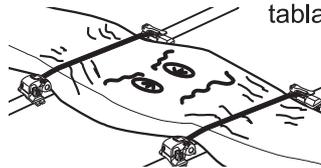
⚠ Advertencia



Antes de cada uso, asegúrese de revisar la parte delantera y posterior de la correa. Si se detectan las siguientes condiciones, deje de usar la correa de inmediato y reemplácela por una pieza nueva (pieza de repuesto original). No hacerlo puede causar que la correa se corte al conducir y se caigan las tablas.

1. La superficie de la correa está desgastada o dañada.
2. El color de la correa se ha desteñido parcialmente.
3. Las hebras están deshilachadas o cortadas.
4. Falta una pieza, está dañada, deformada, raspada u oxidada.
5. La pieza exhibe rastros de efectos del calor o daños causados por elementos químicos.

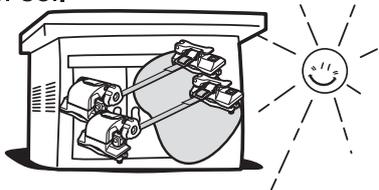
⚠ PRECAUCIÓN



Apriete el trinquete con firmeza, pero evite causar abolladuras en la tabla. Puede que un apretado excesivo cause daños a la tabla.

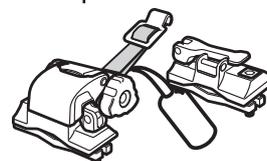
14 Cuidado y almacenamiento

Cuando el portacargas no esté usándose, desmóntelo de su vehículo. Almacene en un lugar cubierto, seco y alejado de la luz del sol.



⚠ Advertencia

- NO lubrique los pernos.
- NO aplique diluyente y/o disolvente los cuales podrían dañar los plásticos.

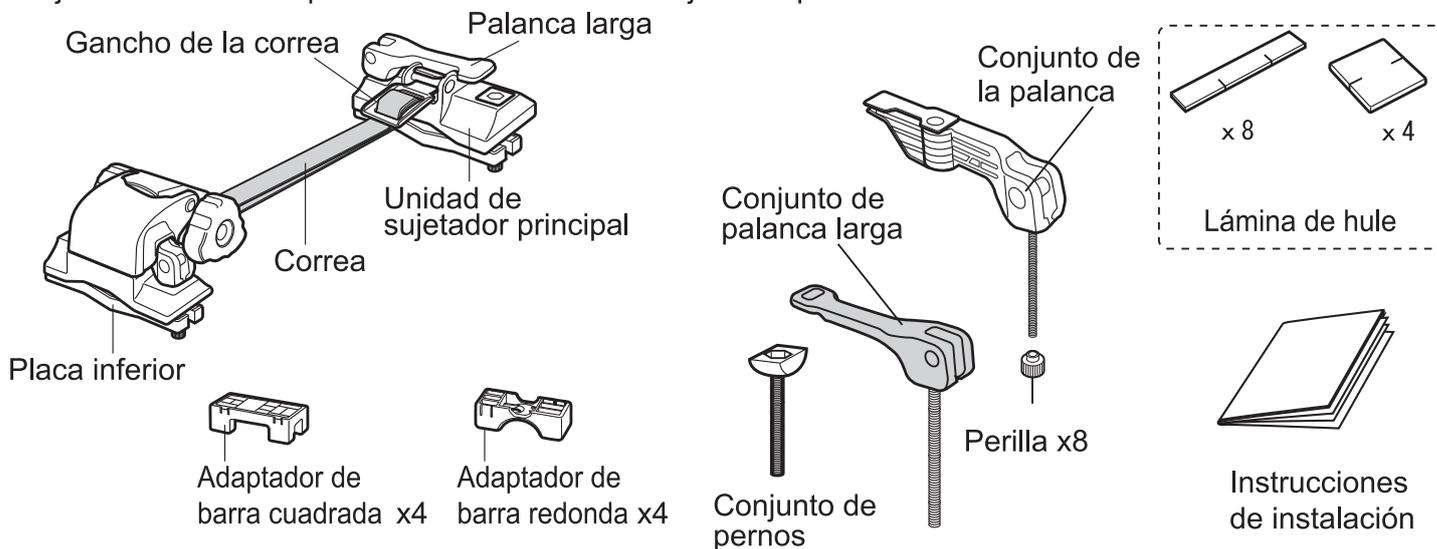


Piezas de repuesto INNO originales

Las siguientes piezas de repuesto originales están disponibles para este sistema componente de portacargas Inno.

Nota

Las especificaciones y apariencia del sistema y piezas de repuesto originales del portacargas están sujetas a cambio sin previo aviso en razón de mejora del producto.



Información de contacto

Si tiene cualquier comentario o sugerencia, por favor póngase en contacto con nuestro centro de servicio que se indica a continuación. Carmate USA no se responsabilizará por ningún accidente o pérdida accidental que surja de una instalación o utilización inadecuada, ni por la instalación o utilización que el cliente haya hecho después de modificar la configuración original o especificaciones del sistema.

CAR MATE USA, Inc.
 383 Van Ness Ave., Suite 1603,
 Torrance, CA 90501 U.S.A.
www.innoracks.com
support@innoracks.com